



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

TRANS/WP.15/AC.2/18
1 September 2004

RUSSIAN
Original: FRENCH and ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совместное совещание экспертов по Правилам, прилагаемым
к Европейскому соглашению о международной перевозке
опасных грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ)*

Девятая сессия,
Женева, 24-28 января 2005 года

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ ДЕВЯТОЙ СЕССИИ**,

которая состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется в понедельник,
24 января 2005 года, в 10 час. 00 мин.

ВНИМАНИЕ

Для всех делегатов совещаний, проводящихся во Дворце Наций, были введены новые процедуры аккредитации. В этой связи делегатам предлагается заполнить прилагаемый регистрационный бланк, который можно получить также на вебсайте Отдела транспорта ЕЭК ООН в Интернете (<http://www.unecsc.org/trans>) и передать его в Отдел транспорта ЕЭК ООН не позднее чем за две недели до начала сессии либо по факсу (+41 22 917 00 39), либо по электронной почте (mireille.chavet@unecsc.org).

До начала сессии делегатам предлагается получить удостоверение личности в Бюро выдачи пропусков и удостоверений личности Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которое находится по адресу: Villa Les Feuillantines, 13, Avenue de la Paix (см. план на последней странице). В случае затруднений просьба связаться по телефону с секретариатом ЕЭК ООН (внутренний номер 71252).

* Это совещание организовано совместно Европейской экономической комиссией и Центральной комиссией судоходства по Рейну.

** Распространена на немецком языке Центральной комиссией судоходства по Рейну под условным обозначением CCNR/ZKR/ADN/WP.15/AC.2/18.

1. Утверждение повестки дня.
2. Выборы должностных лиц.
3. Состояние Европейского соглашения о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ).
4. Предложения о внесении поправок в Правила, прилагаемые к ВОПОГ.
5. Вопросы, касающиеся признания классификационных обществ.
6. Программа работы и график совещаний.
7. Прочие вопросы.
8. Утверждение доклада.

* * *

ПОЯСНИТЕЛЬНЫЕ ПРИМЕЧАНИЯ

1. Любые предложения о поправках или другие документы должны быть представлены до 29 октября 2004 года на английском, русском или французском языках в секретариат ЕЭК ООН или на немецком языке Центральной комиссии судоходства по Рейну.
2. Аннотации к повестке дня и перечень документов будут изданы после этой даты в качестве дополнения к этой повестке дня.
3. В рамках усилий секретариата по сокращению расходов документы, разосланные по почте до начала сессии, не будут распространяться в зале заседаний. Просьба к делегатам приносить на заседания собственные экземпляры документов. Рабочие документы, указанные в повестке дня, можно получить также через Интернет: http://www.unesc.org/trans/main/dgdb/ac2/ac2nwdc_2004.html. Документы, не полученные по почте, можно получить в Секции распространения документов (комната С.111, 2-й этаж, Дворец Наций).



UNITED NATIONS OFFICE – GENEVA CONFERENCE REGISTRATION FORM

Date:

.....

Title of the Conference

Joint Meeting of Experts on the Regulations annexed to the European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways (ADN) (24-29 January 2005)

Delegation/Participant of (country, Organization or Agency)

--

Participant: Name

Mr.

Mrs.

Ms.

First name(s)

--

--

Participation Category

Head of delegation

Delegation Member

Observer Country

Observer (organization)

NGO

Other (Please specify below)

.....

.....

Participation from/until

from to

In which language do you prefer to receive documents

English

French

Russian

Official position (in own country):

--

Passport No.:

--

Validity until:

--

Official telephone No.:

--

Telefax No.:

--

E-mail address:

--

Permanent official address:

--

Address in Geneva:

--

Accompanied by spouse

Yes

No

Family name (Spouse)

--

First name (Spouse)

--

On issue of ID Card

Participant signature:

Spouse Signature:

Date:

Security use only

Card No. issued:

Initials, UN Official:

Open 0800 – 1700 non stop

